OCLC Online Computer Library Center

Terminology Services

Diane Vizine-Goetz OCLC Research



Terminology Services Project: Research Agenda

- Extend the value and usefulness of terminology resources
- Investigate new ways of representing & viewing knowledge structures
- Explore new models for delivering services & distributing vocabularies
- Offer services that will benefit libraries in an increasingly diverse environment



Extend value of terminology resources

Cross Vocabulary Mappings

Vocabulary	DDC	ERIC	GSAFD	LCC	LCSH	LCSHac	MeSH	WJ
DDC (Dewey Decimal Classification)				Х	Х	Х	Х	
ERIC thesaurus (Educational resources Info. Center)					X			
GSAFD (Genre terms for fiction)					Х	Х		
LCC (LC Classification)	Х							
LCSH (Library of Congress Subject Headings)	Х	X	Х				Х	Х
LCSHac (LC Children's Headings	X		Х					
MeSH (Medical Subject Headings)	X				Х			
WJ (WebJunction thesaurus)					Х			



DDC / LCSH mappings

Class Number: 006.74 Segmented Number: 006.74 Caption: *Marku langua	1 IP	Create No							
Main Classes									
000 Computer science, I	information & general works	Authority	File:	XML (Docun	nent m	nar	MARC H	elp	+
000 Computer science	e, knowledge & systems	ARN 04		Fatanad 1007	1016	D	007110	1104040 6	
006 *Special compu	uter methods	<u>Rec st</u> <u>Type</u>	z <u>at</u> n z	Entered 1997 Upd statu:		Enc IVI	1997112 n	1104848.6 Source	
006.7 *Multimedia s		Roman	<u>ı</u>	Ref status	<u>s</u> a	Mod re	<u>c</u>	Name use	
	anguages	<u>Govt a</u> Series		<u>Auth state</u> Auth/ref	<u>us</u> a a	<u>Subj</u> Geo sul	a boll	<u>Subj use</u> <u>Ser use</u>	a b
markup i	anguages	Ser nu	•	Name	n	Subdiv		Rules	n
Terms			970078						
Relative Index Terms	LC Subject Headin		D <mark>‡c</mark> D						
Document markup languages	_			ument markı Morkup Lor			o entress	aduun longuus	
Extensible markup language				e Markup Lar e Markup Lar					
Hypertext markup language	HTML editors (Computer pro			t markup Lar			ient ma	arkup langua	ige)
Markup languages					gaage	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,			
Markup languages	SGML (Document markup lar	iguage)	•						
	WML (Document markup lang	guage)	•						
	XHTML (Document markup la	anguage)	•						
	XML (Document markup lang	uage)	•						
	XSL (Document markup lang	uage)	•						

Dewey DDC / LCSH mappings

 DDC categories for Selected LC Subject Headings for Holidays - Microsoft Internet Explorer Elle Edit View Favorites Tools Help Back
 DDC categories for Selected LC Subject Headings for Holidays Religious customs & observances General customs & observances Special occasions Secular holidays Holidays of December, January, February Holidays of March, April, May Holidays of June, July, August Bastille Day
 Religious customs & observances General customs & observances Special occasions Secular holidays Holidays of December, January, February Holidays of March, April, May Holidays of June, July, August Bastille Day 394.2635 Canada Day 394.263
 General customs & observances Special occasions Secular holidays Holidays of December, January, February Holidays of March, April, May Holidays of June, July, August Bastille Day 394.2635 Canada Day
 Special occasions Secular holidays Holidays of December, January, February Holidays of March, April, May Holidays of June, July, August Bastille Day 394.2635 Canada Day
 Secular holidays Holidays of December, January, February Holidays of March, April, May Holidays of June, July, August Bastille Day 394.2635 Canada Day 394.263
 Holidays of December, January, February Holidays of March, April, May Holidays of June, July, August Bastille Day 394.2635 Canada Day 394.263
 Holidays of March, April, May Holidays of June, July, August Bastille Day Canada Day 394.263
 Holidays of June, July, August Bastille Day 394.2635 Canada Day 394.263
Bastille Day 394.2635 Canada Day 394.263
Canada Day 394.263
Dragon boot factival 204,262
Diagon Doat restivar 394,203
Father's Day 394.263
Fourth of July 394.2634
Independence Day (Iceland) 394.263
Independence Day (Philippines) 394.263
John the Baptist's Day 394.263
National Aboriginal Day (Canada) 394.263
National Day (Singapore) 394.263
Saint Stephen's Day 394.263
Holidays of September, October, November
J 🖉 Done 🖉 🖉 Local intranet

GSAFD / LCSH /LCSHac mappings

000 00000nz a2200000n 4500

001 GSAFD000001

003 OCoLC-O

005 20030505103803.0

008 000720 n anznnbabn a ana d

035 |a(IIChALCS)GSAFD000001

040 |allChALCS|beng|cIEN|dOCoLC-O|fgsafd

155 aAdventure fiction

455 |wnne|aAdventure stories

- 455 |aSwashbucklers
- 455 |aThrillers
- 555 |wh|aPicaresque literature

555 |wh|aRobinsonades

555 |aSea stories

- 555 |wh|aWestern stories
- **680 [i**Use for works characterized by an emphasis on physical and often violent action, exotic locales, and danger, generally with little character development.

750 1|aAdventure and adventurers|vFiction|0(DLC)sj 96004703

750 0|aAdventure stories|0(DLC)sh 85001072

WebJunction Thesaurus / LCSH

000 00000nz a2200000n 4500

001 Gates0004

003 OCoLC-O

040 aOCoLC-Obeng cOCoLC-OdOCoLC-O

065 |a×5|cQualities and Measurements

150 Jaaccessibility

- 450 | apublic access
- 450 |aequal access
- 550 alimitations wh
- 550 |awheelchair accessibility|wh
- 550 |adisabled
- 550 | a furniture
- 550 |apublic access workstations
- 680 [iRefers to physical access to workstations. For maintenance of or access to content, use user profiles or system configuration.
- 750 [aAssistive computer technology]0(DLC)sh2002012108
- 750 [aComputers and people with disabilities]0(DLC)sh 86002534

WebJunction Thesaurus / LCSH

000 00000nz a2200000n 4500

001 Gates0019

003 OCoLC-O

040 aOCoLC-OlpenglcOCoLC-OldOCoLC-O

065 |aR11.3|cResources and Services

150 ablack history resources

550 |aInternet resources|wg

550 |aAfrican Americans

550 |areference software

750 [81.1]aAfrican Americans[0(DLC)sh 85001932

780 [81.2]xComputer network resources[0(DLC)sh 99005290

788 0|iEquivalent headings are formed by combining fields linked by subfield code="8" (Field Link and Sequence Number). Fields with the same linking number are considered part of the same heading. The sequence number is separated from the linking number by a period and indicates the order of the linked fields in the fully constructed heading.

Investigate new ways of representing & viewing knowledge structures

MARC21 authority & classification formats

Construction, maintenance & exchange

Z39.19 (NISO thesaurus standard)

Construction & presentation

- Z39.50 Zthes profile
 - Searching

Common standard for all of the above?



Common vocabulary elements

			MARC21	Zthes
Vocabulary Element	Code	Z39.19	Authorities	Profile
Preferred term/Descriptor	PT	Х	Х	Х
Preferred term/Linguistic equivalent	PT (LE)			Х
Non-Preferred term	NPT (X)	Х	Х	Х
Non-Preferred term (earlier form)	NPT (E)		Х	
Non-Preferred term (acronym)	NPT (A)		Х	
Broader term	BT	Х	Х	Х
Broader term (generic)	BTG	Х		
Broader term (instance)	BTI	Х		
Broader term (partitive)	BTP	Х		
Node label	NL	Х	Х	Х
Narrower term	NT	Х	Х	Х
Narrower term (generic)	NTG	Х		
Narrower term (instance)	NTI	Х		
Narrower term (partitive)	NTP	Х		
Related term	RT	Х	Х	Х
NoteScope note	SN	Х	Х	Х
NoteHistory note	HN	Х	Х	
Mapped term	MT		Х	
Classification/Category number	CN		Х	

Vizine-Goetz - NKOS workshop ECDL2003 - 21 August



Explore new models for delivering services & distributing vocabularies

Custom web services

- DDC Captions (private)
 - Provides DDC captions in languages of translations
- <u>GSAFD / LCSH Web Services</u> (public)
 - Provides co-occurrences of genre terms and LC subject headings based on WorldCat usage
- OAICAt OAI-PMH v2.0 repository framework

Z39.50 (SRU/W) as a Web Service using the Zthes profile



DDC Caption Service

Available as Web service

- Provides DDC captions in languages of translations
- Potential uses
 - Enhancing metadata descriptions & results displays



Retrieve languages of

translations

ë 1	http://h	oughto	n/WebServ	vices/D	eweySummaries/DeweySummaries.asmx/RetrieveAvailableLanguages?	- Micro	
Eil	e <u>E</u> dit	⊻iew	F <u>a</u> vorites	<u>T</u> ools	Help		
	<array xmin org: <stri <stri <stri <stri <stri <stri <stri< th=""><th>OfStri s:xsi= WebS ng>da ng>er ng>er ng>fr ng>it ng>ru</th><th>ing xmlns: "http:// Services. </th><th>:xsd=" www. Dewe > > ></th><th>g="utf-8" ?> http://www.w3.org/2001/XMLSchema" w3.org/2001/XMLSchema-instance" xmlns="urn:research ySummaries"></th><th></th><th></th></stri<></stri </stri </stri </stri </stri </stri </array 	OfStri s:xsi= WebS ng>da ng>er ng>er ng>fr ng>it ng>ru	ing xmlns: "http:// Services. 	:xsd=" www. Dewe > > >	g="utf-8" ?> http://www.w3.org/2001/XMLSchema" w3.org/2001/XMLSchema-instance" xmlns="urn:research ySummaries">		
	Done					al intranet	///



Retrieve translated summaries

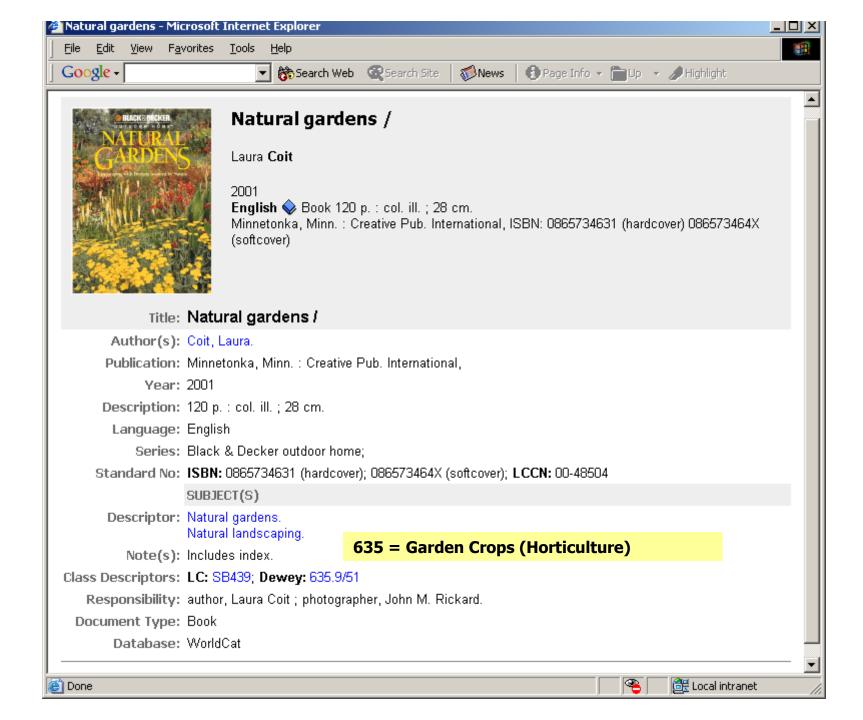
i h Ei			n/ WebServ F <u>a</u> vorites		veySumr <u>H</u> elp	1				nmari 👻 (j				eve		e ySun Links [:]					osoft 1	Int	
	~2vml	vorcio	n="1.0" er	eodina	-"utf-9	1 2-																	_
			tion xmln:					w3.	ora	/200	1175	ML:	Sche	ema	a"								
			http://v													"urn:	resea	arch	-00	lc-			
			ervices.l																				
		otion>																					
	<	ang>de	e																				
	<0	lata>L	andwirts	chaft<,	/data>																		
	<td>aption></td> <td>•</td> <td></td>	aption>	•																				
	- <mark><</mark> caj	otion>																					
	<	ang>er																					
	<0	lata>A	gricultur	e <td>3></td> <td></td>	3>																		
	<td>aption></td> <td>,</td> <td></td>	aption>	,																				
	- <mark><</mark> caj	otion>																					
	<	ang>es																					
	<0	lata>A	gricultur	a <td>в></td> <td></td>	в>																		
	<td>aption></td> <td>•</td> <td></td>	aption>	•																				
	- <mark><</mark> caj	otion>																					
	<	ang>fr																					
	<0	lata>A	gricultur	e <td>в></td> <td></td>	в>																		
	<td>aption></td> <td>•</td> <td></td>	aption>	•																				
	- <mark><</mark> caj	otion>																					
			gricoltur	a e tec	nologi	e co	onn	ess	e </td <td>data:</td> <td>></td> <td></td>	data:	>												
		aption>	•																				
		otion>																					
			i																				
			ельское	хозяй	ство </td <td>'dat</td> <td>ta></td> <td></td>	'dat	ta>																
		aption>																					
	<td>yOfCaj</td> <td>ption></td> <td></td>	yOfCaj	ption>																				
																				ter .			
																			Ē	E Loca	al intrai	net	

Vizine-Goetz - NKOS workshop ECDL2003 - 21 August



Retrieve translated summaries

						1							eySummar;				rosort I	nterne.	
<u>-</u> ile	<u>E</u> dit	⊻iew	F <u>a</u> vorites	<u>T</u> ools	<u>H</u> elp	📋 🖛 Ba	ack 🔻	→ ~	🗵 🔮		🔍 🤇 Sea	irch	≫ Links >	*] (-0 0	gle -			
<2	xml v	ersion	="1.0" er	hending	a="utf-8	1 25													
			tion xmln				w3.o	ra/2	001/)	MLS	chema	a"							
													"urn:rese	arc	h-o	clc-			
			ervices.																
	cap:	tion>																	
	<lai< td=""><td>ng>de</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></lai<>	ng>de																	
		ata />																	
	<td>otion></td> <td></td>	otion>																	
- <	cap:	tion>																	
		-	i																
			arden cr	ops (H	lorticul	ture) </td <td>/data:</td> <td>></td> <td></td>	/data:	>											
		otion>																	
- <		tion>																	
		-																	
		ata />																	
		otion>																	
- <		tion>																	
		-	c/lang>																
			oduits d	les jar	dins (H	orticul	ture)	<td>ta></td> <td></td>	ta>										
		otion>																	
		tion>																	
		-	:/lang>	·····															
			rtaggi (C	rticun	cura) </td <td>uata></td> <td></td>	uata>													
		otion>																	
		tion>	<td></td>																
		ng> ru ata />																	
		otion>																	
		OfCap																	
-1																			





GSAFD Web Services

(d)	itle - Mi	icrosoft	Inter	net Expl	orer									_ □	×	1								
Eile	<u>E</u> dit	⊻iew	F <u>a</u> vor	tes <u>T</u> o	ols	<u>H</u> elp							Links	5 »										
Γ				Prey / Crichton	, Mi	chael, 1	942-					D	T	V										
			iary:	n the Nanopar s self-si experier as a pre bassing brey I nto the	evad ticle usta ice. dato hou Drav eme	a deser s - micr ining ar For all r r. It is e r. Every ving on rging re	t, an ex orobots d self-re oractica volving attemp up-to-th alms of	- has e eproduc l purpos swiftly, t to des e-minut `nanote	nt has gor scaped fr ing. It is i ses, it is a becoming stroy it ha e scientifi chnology king suspi	om th ntellig alive. It g more s faile c fact and a	M	CH. RIC	L AEL	in i										
	Also	o wrote	1	Douglas Hudson, Lange, J	Jefl	rey					INTADO	ETION READ I	NERO BY PER DY MISSAEL	CRICKTON CRICKTON										
Fi	ction C	Catego		Suspen: Science					nl version rieveSubj						ubieu			ult	.					
		Set	ting:	Vevada				xm	ilns:xsd="	http:/	//www	.w3.o	rg/20	01/XM	1LSc	che	ma"							
		Subj		Nanotec Artificial Molecul: Artificial	inte ar bi	lligence		×m <g <s - <s< th=""><th>Ins:xsi="I Ins="http CenreTerm CubjectTyp CubjectHea</th><th>o://re n>scie oe>pla adingLi</th><th>searc ance fi ace/se st></th><th>h.oclc. ction< tting<</th><th>.org/\ /Genr /Subj</th><th>WebSe eTerm ectTyp</th><th>ervic > e></th><th>ces</th><th>/Ge</th><th>nrel</th><th>[erm</th><th></th><th>dSubj</th><th>ectHe</th><th>ading</th><th> s"></th></s<></s </g 	Ins:xsi="I Ins=" http CenreTerm CubjectTyp CubjectHea	o://re n>scie oe>pla adingLi	searc ance fi ace/se st>	h.oclc. ction< tting<	.org/\ /Genr /Subj	WebSe eTerm ectTyp	ervic > e>	ces	/Ge	nrel	[erm		dSubj	ectHe	ading	s">
1	P	ublicat	ion: ⁻	Foronto	: Ha	rper Co	llins,		SubjectH SubjectH											:tHea	iding >			
	Projec	ted D	ate: (0211					SubjectH SubjectH												ding <mark>></mark>			
		Y	ear: 1	2002				-	SubjectH	eading	>New	York	(N.Y.)	—Fict	ion<	c/Si	ubje	ctHea	ading	>				
	I	Langua	age: I	English					SubjectH SubjectH			-	-		-	-			-			>		
	Sta	andard	No: I	SBN: 0	0020	05549	; Natio	n 🧹	SubjectH	eading	>Oute	er spac	ce—Ex	plora	tion	n—F	icti	on </th <th>Subje</th> <th>ectĤe</th> <th>ading</th> <th></th> <th></th> <th></th>	Subje	ectĤe	ading			
C	ass De	escript	ors:	Dewey:	813	7.54; N	. C: PS:		SubjectH SubjectH												ctHead	ling >		
	Resp	onsibi	ility:	Michael	Cric	hton.			SubjectH												ng >			ŀ
e	one											My Cor	mputer		_//_									

New service models (cont.)

- OAICAt OAI-PMH v2.0 repository framework (<u>GSAFD</u> via OAICAT)
 - Deliver services
 - Authorized headings and classification are URIaccessible
 - Distribute vocabularies
 - Resources (thesaurus & classification records) can be harvested
- Z39.50 as a Web Service – SRU & SRW (<u>GSAFD</u> via SRW)



Searching GSAFD with SRW/U

-	
🚰 http://levan-r:8080/SRW/search/GSAFD/SearchRetrieveService?query=fiction&maximumRecords=1 - Microsoft Internet Explorer	
📔 Eile Edit View Favorites Iools Help 👘 🖾 Back 🗸 🔿 🖉 🙆 🖓 🐼 Search 📷 Favorites 🛞 Media 🧭 🔂 😅 🗐 🐼 🤤	> 🙀
Address 🗃 http://levan-r:8080/5RW/search/GSAFD/SearchRetrieveService?query=fiction&maximumRecords=1	▼ 🖗 ଦ
xml version="1.0" ?	
- <searchretrieveresponse xmlns="http://www.loc.gov/zing/srw/v1.0/"></searchretrieveresponse>	
<numberofrecords>45</numberofrecords>	
<resultsetid>yenn4u</resultsetid>	
<resultsetidletime>300</resultsetidletime>	
- <records></records>	
- <record></record>	
<recordschema></recordschema>	
- <recorddata></recorddata>	
- <term></term>	
<termid>GSAFD000129</termid>	
<termmodifieddate>20030505</termmodifieddate>	
<termname>Suspense fiction</termname>	
<termtype>PT</termtype> <termnote>Use for works whose prime purpose is to produce a feeling of frightened anticipation. These</termnote>	
works may contain secondary elements, espionage, romance, or psychology.	
- <ue></ue>	
<termid>GSAFD000129</termid>	
<termname>Thrillers</termname>	
<termtype>ND</termtype>	
- <nt></nt>	
<termid>GSAFD000109</termid>	
<termname>Romantic suspense fiction</termname>	
<termtype>PT</termtype>	
- <nt></nt>	
<termid>GSAFD000123</termid>	
<termname>Spy stories</termname>	
<termtype>PT</termtype>	
<pre> </pre>	
<pre></pre>	
<termname>Suspense fiction</termname>	-1
	CIDITADEL

Potential service directions

Search argument optimization service

- Background, on-demand, term-to-term service
 - natural language to a controlled vocabulary or crossvocabulary mapping
 - either as a custom web service or SRU/SRW
- Format interchange
 - MARC21 classification & authorities, z39.19, Zthes, etc. for various vocabularies; conversion of full files or single records on demand
- Hosting vocabulary files
 - Files for distribution/remounting locally (ftp, OAI)
 - Web services access to authoritative source files

Vizine-Goetz - NKOS workshop ECDL2003 - 21 August



Potential service directions

Metadata authoring support

- Vocabulary lookup/validation web services integrated into editing interfaces
- Domain-specific subsets of vocabularies:
 - Packages of low-cost, lightweight, rich subsets of DDC, LCSH, etc. targeted to meet the needs of specific audiences (e.g., classics scholars, learning object repositories)

Distributed vocabulary input for editorial maintenance

 Channel for queuing corrections, suggested additions, changes from distributed users to editorial staff

> Vizine-Goetz - NKOS workshop ECDL2003 - 21 August



Links

- Terminology Services project page
 - <u>http://www.oclc.org/research/projects/mswitch/4_termser</u> vs.shtm)
 - GSAFD/LCSH web service
 - <u>http://research.oclc.org/WebServices/GenreTermsAndSubj</u> <u>ectHeading</u>
- GSAFD via OAICat
 - <u>http://alcme.oclc.org/gsafd/</u>
- OAICat Project page
 - <u>http://www.oclc.org/research/software/oai/cat.shtm</u>
- Search and Retrieve on the Web project page
 - <u>http://www.oclc.org/research/projects/webservices/</u>



Project Staff

- Eric Childress
- Carol Hickey
- Andy Houghton
- Roger Thompson
- Diane Vizine-Goetz – vizine@oclc.org

